

# 2024 Ko PROGRAMAZIOA PROGRAMACIÓN **SANTURTZI**



**URTARRILA-MAIATZA**  
**ENERO-MAYO**



# DANTZA

Abonu Orokorra/  
Abono general:

**20€**

**MAIATZAK 3 MAYO: SHINE**  
**MAIATZAK 10 MAYO: LA FINITUD**  
**MAIATZAK 24 MAYO: DISTIRAK**

Skako baziideentzako  
abono berezia  
Abono especial para  
socios y socias:

**18€**

## AGERTOKIA / ESCENARIO



Ikuskizun bakoitzeko 15 sarrera  
edo gehiago erosita: % 20ko  
deskontua %50eko deskontua  
langabetuentzat eta 16 eta 25  
urte arteko gazteentzat, sarrerak  
emanaldia hasi aurretikoo ordu  
erdian erosten badira

Compra de 15 o más entradas  
por espectáculo: 20% Dto.  
50% de descuento para  
desempleados y jóvenes de  
entre 16 y 25 años, en compra  
de entradas la última media  
hora antes de la representación

\*Ez da bermatzen eserleku bera ikuskizun guztietarako

\*No se garantiza la misma butaca para todas las funciones en la compra de abonos

[www.serantes.com](http://www.serantes.com)

Serantes Kultur Aretoa Pza. Gabriel Aresti, z/g 48980 SANTURTZI  
Tfno. 94 483 92 44 [serantes@serantes.com](mailto:serantes@serantes.com) [www.serantes.com](http://www.serantes.com)

URTARRILAK 18 ENERO	20:00	ALMAZENEAN EUSKARAZ		4
URTARRILAK 19 ENERO	20:00	EÑAUT ELORRIETA KONTZERTUA/ CONCIERTO		6
URTARRILAK 27 ENERO	20:00	EL TRAJE		8
OTSAILAK 9 FEBRERO	20:00	ADICTOS		10
OTSAILAK 23 FEBRERO	20:00	LA COMEDIA DE LOS ERRORES		12
MARTXOAK 1 MARZO	20:00	PÄURA		14
MARTXOAK 8 MARZO	20:00	CORAJE DE MADRE		16
MARTXOAK 14 MARZO	20:00	ESNEAREN KOLOREKOA EUSKARAZ		18
MARTXOAK 16 MARZO	20:00	NEVENKA		19
MARTXOAK 22 MARZO	20:00	NANDO AGÜEROS KONTZERTUA/CONCIERTO		20
APIRILAK 12 ABRIL	20:00	NORMA ÓPERA		22
APIRILAK 19 ABRIL	20:00	HOY NO ESTRENAMOS		24
APIRILAK 26 ABRIL	20:00	SOLO HASTA MAÑANA		26
APIRILAK 27 ABRIL	19:00	GO!AZEN 10 KONTZERTUAK		28
MAIATZAK 3 MAYO	20:00	SHINE		30
MAIATZAK 10 MAYO	20:00	LA FINITUD		32
MAIATZAK 16 MAYO	20:00	OBSOLETUS EUSKARAZ		34
MAIATZAK 24 MAYO	20:00	DISTIRAK		36
MAIATZAK 31 MAYO	20:00	¡GUAPA!		38

**URTARRILAK 18 ENERO 20:00h**

⌚ 80' EUSKARAZ



**TXALO PRODUKZIOAK**

**Egilea/Autor:** David de Sola

**Zuzendaritza/ Dirección:** Begoña Bilbao

**Antzezleak / Intérpretes:** Iker Galartz, Zuhaitz Gurrutxaga

**Komedia zorrotz eta garratz honek lan munduan pairatzen den esplotazioari eta kapitalismoari buruzko hausnarketa egiten du.**

Erretreta hartzeko dagoen arduraduna (Iker Galartz) eta bere lanpostuan ordezkatuko duenak (Zuhaitz Gurrutxaga), ezinbestean, bost egunez lantokia partekatuko dute, itxuraz deus gertatzen ez den almazen huts batean.

Erlojuaren tik-tak okerra, bi ezezagunen arteko isolune deserosoa, esperoan egotearen amorrazioa, bi pertsonaien arteko gatazka eta gezur handi baten zama... Baldintza guztii horien baitan, bi langileen arteko harremana estutzen joango da eta amankomuneean daukaten zera horrek lotuko ditu betirako: galtzaileen kontzientzia.

Antzerki-lan honek Hermanos Machado Saria jaso zuen.

**Comedia ácida que reflexiona sobre la explotación y el capitalismo que se sufre en el mundo laboral.**

Un encargado a punto de jubilarse (Iker Galartz) y el hombre destinado a sustituirle (Zuhaitz Gurrutxaga) comparten cinco jornadas en un mismo lugar: un enorme almacén vacío donde aparentemente nunca ocurre nada.

El paso del tiempo en un reloj desajustado, el incómodo silencio entre dos desconocidos obligados a compartir un espacio, la inmovilidad del almacén , la desesperación de la espera, el conflicto entre ambos personajes y el peso de una gran mentira. Todo eso irá forjando entre ellos un vínculo inquebrantable, algo que les unirá para siempre: la conciencia de los perdedores.

Esta obra de teatro recibió el Premio Hermanos Machado.





Zuhaitz  
Gurrutxaga

Iker  
Galartza

# ALMAZENEAN

egilea David Desola zuzendaria Begoña Bilbao Lejarzegi

# ENAUT ELORRIETA



## URTARRILAK 19 ENERO 20:00h

**Kontzertuan**

**En concierto**

⌚ 90' 

**Egilea/Autor:** Eñaut Elorrieta

**Musikariak / Intérpretes:** Eñaut Elorrieta (ahotsa, guitarra; voz, guitarra), Ander Ederra (gitarrak, koruak; guitarras, coros), Joannes Ederra (baxua, bajo), Txus Aranburu (teklatuak, koruak; teclado, coros), Ander Zulaika (batería, koruak/ batería, coros)

**En la portada del disco** **Eñaut Elorrieta** **bare eta ederrak biltzen dituen diskoan.**

En la portada del disco se ve a Eñaut Elorrieta con un sombrero de copa y una chaqueta negra. Se titula "bare eta ederrak biltzen dituen diskoan".

Eñaut Elorrieta es un cantante y compositor vasco que ha trabajado en este disco con otros músicos como Aitor Etxebarria, Joannes Ederra, Txus Aranburu y Ander Zulaika. El disco se titula "Fantasia".

Abesti guztiek artistak gernikarrak konposatu ditu, eta bere letrez gain, Uxue Alberdik, Iñigo Astizek, Jose Luis Otamendik, Itziar Ugartek eta Amaia Lasak idatzitako letrak musicalizatu ditu.

Eider Corral es la directora de arte y responsable de la edición literaria. Ha trabajado en el diseño de la portada y la tipografía. El disco se titula "Fantasia".

**La esencia de Eñaut en un disco con canciones sencillas, tranquilas y de gran belleza.**

El nuevo disco y gira de Eñaut Elorrieta se llama FANTASIA. Aitor Etxebarria ha sido el productor y compañero de Eñaut en este trabajo, que consta de diez temas nuevos.

Fantasia es el resultado del trabajo realizado mano a mano durante los dos últimos años. Aitor ha intentado plasmar la esencia de Eñaut, en un disco que, con el amor como hilo conductor, recoge canciones sencillas, tranquilas y de gran belleza.

Todas las canciones han sido compuestas por el artista, y además, ha musicalizado las letras escritas por Uxue Alberdi, Iñigo Astiz, Jose Luis Otamendi, Itziar Ugarte, Amaia Lasa.

Eider Corral ha sido la directora de arte e imagen y Uxue Alberdi se ha encargado de la edición literaria. Entre los músicos participantes en el disco se encuentran Felix Buff, Amorante, Fernando Neira y Xabi Zeberio, entre otros. En directo, además de las canciones de Fantasía, Eñaut ofrecerá temas de toda su carrera, acompañado por sus músicos habituales.

# EL TRAJE

**URTARRILAK 27 ENERO 20:00h**

⌚ 90'



**CARALLADA | PRODUCCIONES OFF | VANIA**

**Egilea eta zuzendaria/Autor y director:** Juan Cavestany

**Antzezleak / Intérpretes:** Javier Gutierrez, Luis Bermejo

**Komedia beltz honetan, pertsonaiek tentsio, gordintasun, suspense eta eldarniozko umorez beteriko interpretazio-duelu intelektual eta fisikoa dute.**

Merkealdiko lehen eguna da hiriburuko saltoki handi batuetan. Jendea tropelan sartu da, eta istripu bat gertatu da. Eraikinaren erraietan, segurtasuneko zaintzaile batek gizon bat galdekatzen du. Traje bat erostera etorri da gizona, eta, antza denez, zerikusia izan du gertakariekin. Bain... zer gertatu da zehazki? Zer lortu nahi du benetan zaintzaileak elkarriketa horren bidez?

Komedia surrealista eta lazgarriaren tonuan, sistemak nola garamatzan harrapari izatera eta materialaren nahiak giza izaera funtsezkoena nola galbideratzen duen ohartarazi nahi du lan honek.

**Comedia negra en la que los personajes mantienen un duelo interpretativo intelectual y físico lleno de tensión, crudeza, suspense y humor delirante.**

La historia comienza en el primer día de rebajas en unos grandes almacenes de la capital. La gente ha entrado en tropel y ha habido un accidente. En las entrañas del edificio, un vigilante de seguridad interroga a un hombre de negocios que vino a comprar un traje y que ha tenido algo que ver con los hechos. Pero ¿cuáles son los hechos, exactamente? ¿Y qué peligro acecha a estas dos personas?

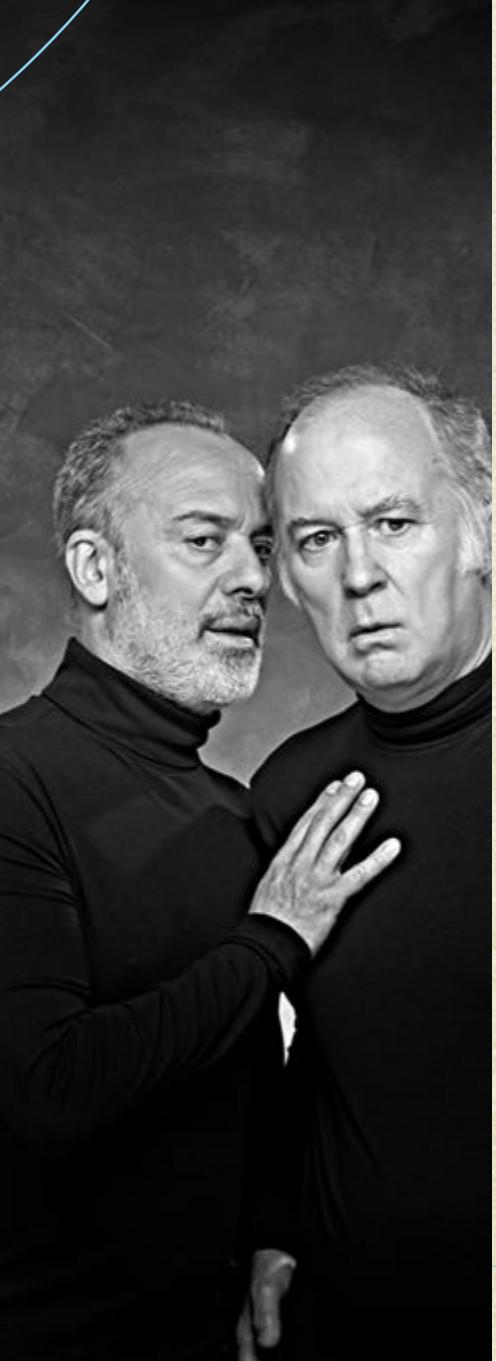
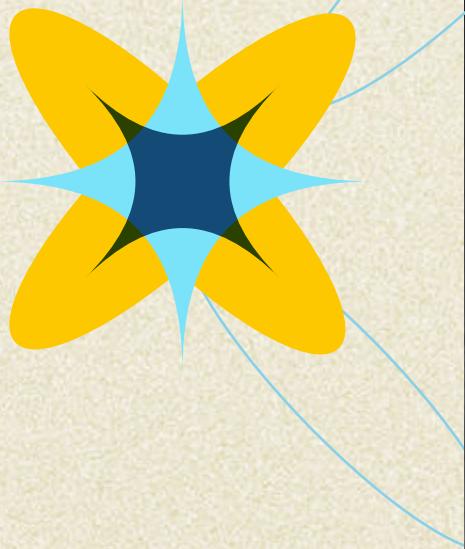
El Traje pretende alertar, en un tono de comedia realista y atroz, sobre cómo la voracidad del sistema nos convierte en depredadores y cómo el deseo de lo material pervierte la naturaleza humana más esencial.

Prezioa/Precio 18€

Bazkide prezioa

Precio socio/a:

16€



# ADICTOS



Prezia/Precio **18€**

Bazkide prezioa  
Precio socio/a: **16€**

**OTSAILAK 9 FEBRERO 20:00h**

⌚ 85' 

## PENTACIÓN

**Egileak/Autores:** Daniel Dicenta Herrera, Juanma Gómez

**Zuzendaritza/ Dirección:** Magüi Mira

**Antzezleak / Intérpretes:** Lola Herrera, Ana Labordeta, Lola Baldrich

**Denok gara adiktoak... Zenbateraino gaude teknologiaren mende? Benetan libreak gara?** Estelaren pertsonaiaren bilakaera gizakiak jarreraz aldatzeko duen prestutasunaren metafora da, gauzak helburu hobe baterantz joateko beharrezkoa den errebeldia kutsua, denok bizimodu teknologikoki osasuntsu eta sozialki librea izan dezagun.

---

**Adictos somos todos... ¿hasta qué punto estamos sometidos por la tecnología? ¿somos realmente libres?**

La transformación del personaje de Estela viene a ser una metáfora de la disposición del ser humano para cambiar de actitud, por mostrar un punto de rebeldía necesario para que las cosas evolucionen hacia una meta mejor, hacia el horizonte en el que todos podamos disfrutar de una vida tecnológicamente sana y socialmente libre.

# LA COMEDIA DE LOS ERRORES

**OTSAILAK 23 FEBRERO 20:00h**

⌚ 110'

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA, PENTACIÓN ESPECTÁCULOS Y MIXTOLOBO

**Egilea/Autor:** William Shakespeare, versión de Albert Boronat

**Zuzendaritza/Dirección:** Andres Lima

**Antzezlea/Intérpretes:** Pepón Nieto, Antonio Pagudo, Fernando Soto, Rulo Pardo, Avelino Piedad, Esteban Garrido

**Komedia klasikoaren maisulana, ezinezkoa posible bilakatzen den benetako fartsa. Kontrasteen, gaizki-ulertuen eta nahasteen komedia.**

Akatsen komediak biki bikoteek sortutako korapiloa antzezten du, Egeonek eta Emiliak argitutakoak, eta bikote horrek berak erositakoak, beren seme-alaba naturalek zerbitzari bana izan zezaten. Bi tandemak hondoratze baten ondorioz banantzen dira, baina, urte batzuk geroago, Efesorekin bat egingo dute, nortasun nahaspila distiratsua sortuz.

"Akatsen komedia" heriotza-epai batekin hasten da, eta dena festa bihurtzen da akats baten ondorioz.



**Una obra maestra de la comedia clásica, una auténtica farsa donde lo imposible se hace posible. Una comedia de contrastes, malentendidos y confusiones.**

La comedia de los errores escenifica el enredo generado por sendas parejas de gemelos, los alumbrados por Egeon y Emilia, y los comprados por esta misma pareja para que sus hijos naturales tuvieran, cada uno, un sirviente. Los dos tándems amo-criado se separan por un naufragio, pero, años después, coincidirán en Éfeso, provocando un lío de identidades desternillante.

"La comedia de los errores" comienza con una sentencia de muerte y todo se convierte en una fiesta por error.



# PAÜRA

**MARTXOAK 1 MARZO 20:00h**

⌚ 75' 🎭🎶

**CÍA LUCAS ESCOBEDO**

**Egilea eta Zuzendaria/Autor y dirección:** Lucas Escobedo

**Antzezleak / Intérpretes:** Lucas Escobedo, Raquel Molano, Alfonso Rodríguez y Paula Lloret.

**Beldurrarekin ezin baduzu, adiskidetu berarekin. Publiko guztientzako musika eta clown ikuskizuna.**

Paüra (beldurra) ez da inoiz aholkulari ona izan eta, hala ere, sarritan horrek eragiten digu eragitera. Beldurra gutako bakoitzarengan existitzen da, gurekin bizi da momentu oro; ez sentitza desio dugu, baina barruan daramagu. Baina, eta barretik abiatuta helduko bagenio?

Paüra umorezko ikuskizuna da, pailazoaren hizkuntza darabilena beldurrari buruz poesiaz eta barre eginez hitz egiteko. Antzerki-kontzertu bat, barre-algarakadez jositako pieza musikalak.

2021eko Valentziako Arte Eszenikoen Sarietan Zirku Ikuskizun Onenaren saria eman zioten eta MAX Sarietan Musika Ikuskizun Onenaren finalista izan zen.

---

**Si no puedes con el miedo, únete a él. Un espectáculo de música y clown para todos los públicos.**

La paüra (el miedo) nunca ha sido un buen consejero y, sin embargo, a menudo es lo que nos invita a actuar. El miedo existe y cohabita en cada uno de nosotros; deseamos no sentirlo, pero lo llevamos dentro. ¿Pero, y si lo abordáramos desde la risa?

PAÜRA es una pieza concebida desde el lenguaje de payaso y la música. Un concierto teatral. Una pieza musical llena de hilaridad.

Galardonado con el premio al Mejor Espectáculo de Circo en los Premios de las Artes Escénicas Valencianas 2021 y fue finalista a Mejor Espectáculo Musical en los Premios MAX.





# CORAJE DE MADRE





GOBiERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**  
INSTITUTO NACIONAL DE  
CULTURA Y DEPORTE

**PLATEA**

PROGRAMA ESTATAL  
DE ARTES ESCÉNICAS

**MARTXOAK 8 MARZO 20:00h**

⌚ 90' 🎭

**UR TEATRO**

**Egilea/Autor:** George Tabori

**Zuzendaritza/ Dirección:** Helena Pimenta

**Antzezleak / Intérpretes:** Pere Ponce, Carmen del Valle, David Bueno, Sacha Tomé, Xavi Frau



**Helena Pimentak zuzentzen du George Taboriren obra, Auschwitzera komikotasun berezi baten bidez bideratzten gaituen ikuskizuna.**

George Tabori interes handiko antzerkigilea da. Bere idazkeran Brechten antzerkia eta umore kaustiko, makabroa entzuten da, beharbada juduen tradizioan ohikoa.

Coraje de madre ikuskizunean, bere ama, Elsa Tabori, deuseztatze-esparru batera deportatua izatetik salbatu zela kontatzen du. Amak berak behin eta berriz zuzentzen du semearen bertsioa xehetasunak zehazteko. Eta horrela ikusten dugu zein zaila den kontatu ezin diren eta, hala ere, kontatu behar diren zenbait gauza kontatzea.

Helena Pimentaren eszena-zuzendaritza berme bat da, kontraesaneko erregistroen artean mugitzen den testu hau emozioz, aruntasunez, bizitasunez, errespetuz eta enpatiaz guregan iristeko.

**Helena Pimenta dirige la obra de George Tabori. Un espectáculo que nos destina a Auschwitz a través de una peculiar comididad.**

George Tabori es un autor teatral de enorme interés. En su escritura resuena el teatro de Brecht y un sentido del humor cáustico, macabro, tal vez típico de la tradición judía.

En Coraje de madre relata cómo su madre, Elsa Tabori, se salvó de ser deportada a un campo de exterminio. La propia madre corrige una y otra vez la versión del hijo para matizar los detalles. Y así vemos lo difícil que es contar ciertas cosas que no se pueden contar y que, sin embargo, deben ser contadas.

La dirección escénica de Helena Pimenta es un aval para que este texto, que se mueve entre registros contradictorios llegue con emoción, ligereza, vitalidad, respeto, y empatía.

# ESNEAREN KOLOREKOA



**MARTXOAK 14 MARZO**

**20:00h**

⌚ 90' EUSKARAZ



**TANTTAKA**

**Egilea/Autora:** Nell Leyshon

**Zuzendaritza/Dirección:** Fernando Bernués.

**Antzezleak/Intérpretes:** Joseba Apaolaza, Miren Arrieta, Mireia Gabilondo, Aitziber Garmendia, Jon Olivares, Jose Ramón Soroiz.

**Nell Leyshon idazleak bere "Del color de la leche" eleberrikit egokitu, zeina publikoak liuratu eta hunkitu baitzituen.**

Mary, hamabost urteko gaztea, bere familiarekin 1830eko nekazal giroko Ingalaterrako baserri batean bizi da. Ilea esnearen kolorekoan du eta hanka batean arazo fisiko zuela jaozen. Baino bere bizitza aldatzen da, bikarioaren emaztea zaintzeko neskame gisa lan egitera bidaltzen dutenean. Orduan izango du irakurtzen eta idazten ikasteko aukera.

Liburuetan «marra beltz pila bat besterik ez» ikusteari utziko dio. Itzalen mundua uzten duen heinean, argiak are itsugarriagoak izan daitezkeela ohartuko da, eta horregatik, Maryri bere istorioa kontatzeko ahalmena baino ez zaio geratuko.

**Adaptada por Nell Leyshon de su novela "Del color de la leche", un libro que cautivó y emocionó al público.**

Mary, una joven de quince años, vive con su familia en una granja de la Inglaterra rural de 1830, tiene el pelo del color de la leche y nació con un defecto físico en una pierna. Su vida cambia cuando es enviada a trabajar como criada para cuidar a la mujer del vicario. Entonces, tiene la oportunidad de aprender a leer y escribir, de dejar de ver «sólo un montón de rayas negras» en los libros. Conforme deja el mundo de las sombras, descubre que las luces pueden resultar incluso más cegadoras, por eso, a Mary sólo le queda el poder de contar su historia.



**MARTXOAK 16 MARZO**

**20:00h**

⌚ 80' 

## **HISTRION TEATRO**

**Egilea eta zuzendaria/Autora y directora:**

María Goiricelaya

**Antzezleak/Intérpretes:** Gema Matarranz,  
Ales Furundarena, Marta Megías.

**Emakume bat, epaiaketa historiko bat, eta aldatu egin den —edo agian ez hainbeste— gizarte baten isla.**

2001ean, Espainiako historian lehenengo, emakume batek irabazi zuen politikari bat jazarpentzualdea egotzita egin zioten epaiaketa. Nevenka Fernándezek alkate bat eserarazi zuen akusatuen aulkian. Lehenengo #MeToo kasua izan zen estatuan, eta auzitegiak arrazoia emakumeari eman baiziontenean, publikoki estigmatizatua izan zen. Orainalditik begiratuta, kasuak izan ginenaren irudia erakusten digu; aurreratu duguna ikus dezagun baina baita zauriak ere. Gaur egun, oraindik ere, «Nevenka» ispilia da haren aurretik izan ziren eta ondoren etorri diren emakumeentzat; aldatu egin den —edo agian ez hainbeste— gizarte baten isla da.

**Una mujer, un juicio histórico, y el reflejo de una sociedad que ha cambiado o, quizás, no tanto.**

En 2001, y por primera vez en la historia de España, una mujer ganó un juicio por acoso sexual a un político. Nevenka Fernández sentó por primera vez a un alcalde en el banquillo de los acusados, convirtiéndose en el primer caso de #MeToo en un país que le dio la razón en los tribunales, pero que la estigmatizó públicamente. Hoy este caso nos devuelve la imagen de lo que fuimos para señalar los avances, pero también las heridas. Hoy «Nevenka» sigue siendo ese espejo en el que se miran las mujeres que la precedieron y que la siguieron; un reflejo de una sociedad que ha cambiado o, quizás, no tanto.



# **NEVENKA**

Prezia/Precio **12€**

Bazkide prezia  
Precio socio/a: **10€**

# NANDO

**MARTXOAK 22 MARZO 20:00h**

**Kontzertuan**   
**En concierto**

**⌚ 100'**

"25. urteurreneko" biran bere errepetorioko abesti garrantzitsuenak, eta disko berria aurkeztuko du: "El mismo que viste y canta".

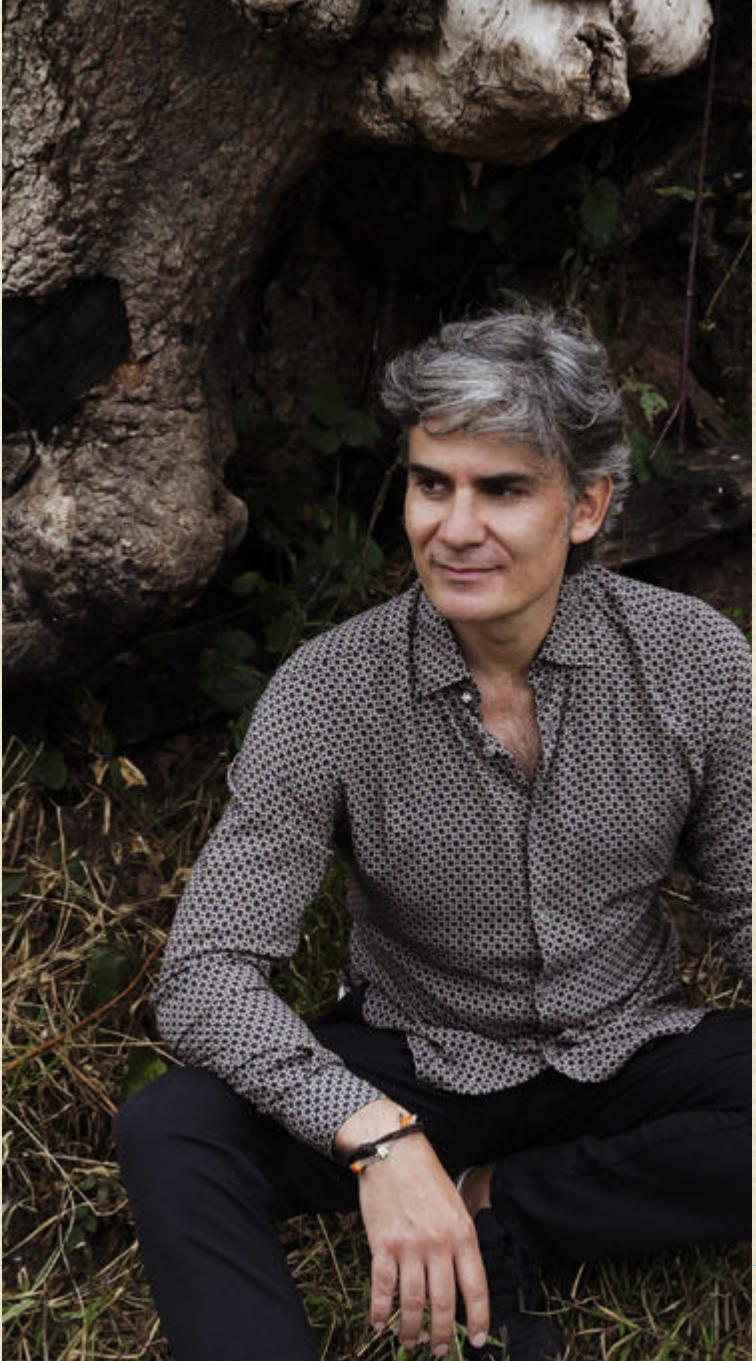
Nando Agüeros entzutea sustrai hitza akustikoki definitzea da, batez ere iparraldekoa. Lur bustia usaintzen duten goi-mendietako paisaia horren kantua dira haren gaiak. Era berean, bere bizipen pertsonalenak, emozioz eta egunerokotasunez betetako abestiak. Hori bai, bere musika-estiloarekin beti.

Interpreta eta konpositora, Agüeros beti egon da musikarekin konektatuta. 15 urterekin hasi zen lehen doinuekin, eta dagoeneko 12 disko eta 100 abesti baino gehiago argitaratu ditu.

**En su tour '25 aniversario' desgranará las canciones más importantes de su repertorio y presentará su nuevo disco "El mismo que viste y canta".**

Escuchar a Nando Agüeros es definir acústicamente la palabra «raíces», especialmente las del norte. Sus temas son un canto no solamente a ese paisaje de montañas altas que huele a tierra mojada, si no a sus vivencias más personales, a canciones llenas de emoción y cotidianidad. Eso sí, siempre impregnado de su propio estilo musical. Intérprete y compositor, Agüeros siempre ha estado conectado con la música. A los 15 años comenzó con sus primeras melodías, y ya cuenta con 12 discos publicados y más de 100 canciones escritas.







# NORMA



**APIRILAK 12 ABRIL 20:00h**

⌚ 180'  
OPERA 2001 

**Egilea/Autor:** Vincenzo Bellini

**Musika zuzendaritza/Dirección musical:**

Martin Mazin, Constantin ROUITS

**Zuzendaritzza artistikoa/Dirección artística:**

Luis Miguel Lainz

**OPERA 2001 konpainiaren bakarlariak eta orkestra.**

**Solistas y Orquesta de la Compañía Lírica**

**Norma, Belliniren lumatik sortutako heroik handiena.** Kontraesanik handienean murgilduta dagoen emakume baten tragedia; izan ere, bere boto sakratuak haustera behartua egongo da bere herriaren etsaia dena maitatzeagatik.

Norma, druiden apaiztegia, bere Jainkoari eta bere herriari mandako zerbitzuaren eta Polion izeneko errromatar prokonsul batetik idilio erromantikoaren artean banatua dago, zeinarekin bi seme-alaba izan dituen.

Harenaganako maitasunak Errroman matxinada isilarazten saiatzen eragiten du, herrien arteko bakea lortzeko eta horrela bere maitea ez galtzeko esperantzan. Hala ere, Polion Adalgisaz maitemintzen da, beste apaiz druida batez. Horregatik, Normak druidak konbentzitzen ditu Erromari erasotzeko.

Norma eta Polionen arteko maitasuna berpiztu egiten da, eta biak batera eskaintzen dira patu tragiko baten sakrifizio gisa, utan erretzea.

**Norma, seguramente la heroína más grande surgida de la pluma de Bellini.**

La tragedia de una mujer sumida en la mayor de las contradicciones, que se ve forzada a romper sus votos sagrados por amar a quien es el enemigo de su pueblo.

Norma, una sacerdotisa de los druidas, se encuentra dividida entre el servicio a su dios y a su pueblo y un idilio romántico por un procónsul romano, Polión, con el que ha tenido dos hijos.

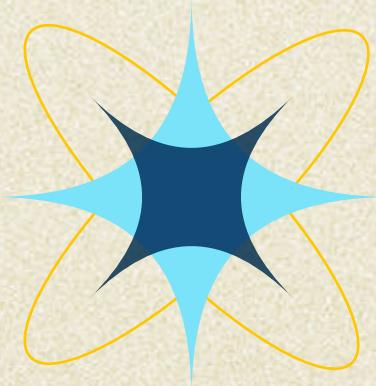
Su amor por él hace que intente acallar la rebelión en Roma, esperando conseguir la paz entre los pueblos y así no perder a su amado.

Sin embargo, Polión se enamora de Adalgisa, otra sacerdotisa druida. Por ello, Norma convence a los druidas de que ataquen Roma.

El amor entre Norma y Polión resurge y ambos se ofrecen juntos como sacrificio a un trágico destino, arder en la hoguera.



# HOY NO ESTRENAMOS



**APIRILAK 19 ABRIL 20:00****⌚ 95'****L'OM-IMPREBÍS****Egilea/ Autor:** Colectivo IMPREBÍS**Zuzendaritza/Dirección:** Michel López / Santiago Sánchez**Antzezleak / Intérpretes:** Carles Castillo, Carles Montoliu, Santiago Sánchez y Víctor Lucas.**Bizitza eta antzerki lezioa komediako maisu batzuen eskutik.**

2 antzezleek (Carles Castillok eta Carles Montoliuk) gonbidatuko gaituzte antzerkia ezagutzen, 12 pertsonaia arrunt maisuki eta izugarritzko abiaduran interpretatuta: Carles Castillok eta Carles Montoliuk. Artifiziorekin gabe, eszenan objektuak aldatuz bakarrik, komediaren, erromantzearen eta emozioaren arteko bidaia batera gonbidatzen gaituzte, egunero istorio oso errealetan murgiltzeko. Aktoreen artean, Santiago Sánchezen veteranoa eta Víctor Lucas musikari eta aktore gaztea daude. Honek, genero ez-bitarreko pertsonaia bat gorpuztuz, antzerkiak pertsonen bizitza nola alda dezakeen eta anitzasunaren eta inklusioaren bidez ikastearren garrantzia erakusten digu.

**Una lección de vida y de teatro a cargo de unos maestros de la comedia.**

Una invitación para descubrir el Teatro a través de la mirada de 12 personas corrientes, interpretadas magistralmente y a velocidad de vértigo por solo 2 actores: Carles Castillo y Carles Montoliu. Sin artificios, solo cambiando objetos en escena, nos invitan a un viaje que transita entre la comedia, el romance y la emoción para sumergirnos en historias cotidianas muy reales.

Completan el reparto, la veteranía de Santiago Sánchez y la juventud del músico y actor Víctor Lucas que, encarnando un personaje de género no binario, nos muestra cómo el teatro puede cambiar la vida de las personas y la importancia del aprendizaje a través de la diversidad y la inclusión.



SOLO HASTA MAÑANA



**APIRILAK 26 ABRIL 20:00h**

⌚ 80' 

### **ERRE PRODUKZIOAK & ARTEKA & MASKARADA**

**Egilea/Autor:** David Caiña

**Zuzendaritza/Dirección:** Gorka Mínguez

**Antzezleak / Intérpretes:** Lorea Intxausti, Nerea Elizalde, Albar Cirarda, Mikele Arizkorreta

**Lagun talde batek bidaia bat egingo du, eta beren nortasunak ulertzten hasiko dira.**

Aitziberrek bidaia bat irabazi du supermerkatu bateko zozketan, Karibeko konplexu turistiko batera. Lau lagunentzat da bidaia. Hauek dira gonbidatuak: Olatz, bikotekidea; Iñaki, Aitziberren eta Olatzen laguna, eta Ekaitz, Iñargiren laguna, azken unean gonbidatua, Iñaki mutil-laguna desleiala izan zaiola jakin ondoren. Bidaian, euren arteko harremana jokoan jarriko duten erronkei egin beharko diete aurre gazteek.

Bihar arte soilik harreman irekiei eta sexualitatea ulertzeko modu berriei buruzko proiektua da. Ikuspegi komiko batetik, baina sakontasunez eta angelu emozionala ahaztu gabe, obrak gogoeta eginarazi nahi dio ikusleari, harremanak ulertzeko moduan gertatzen diren aldaketei buruz, oro har, eta horrek gazte talde batean izan dezakeen eraginari buruz, bereziki.

**Un grupo de amigos realiza un viaje en el que empezarán a entender sus propias identidades.**

Aitziber ha ganado un viaje a un resort del Caribe en el sorteo de un supermercado. Es para cuatro personas. Los invitados son: Olatz, su pareja; Iñaki, amiga de Aitziber y Olatz; y, por último, Ekaitz, amigo de Iñaki, invitado a última hora tras descubrir ésta que su novio le había sido infiel. Durante el viaje, los jóvenes se enfrentarán a retos que pondrán en juego sus relaciones.

Sólo hasta mañana es un proyecto sobre las relaciones abiertas y las nuevas maneras de entender la sexualidad. Desde una perspectiva cómica, pero con profundidad y sin perder de vista el ángulo emocional, la obra intenta reflexionar sobre los cambios en la manera de entender las relaciones en general y cómo afectan a un grupo de jóvenes en particular.



# GO!AZEN 10 KONTZERTUAK

**APIRILAK 27 ABRIL 19:00h**

⌚ 70' 

## PAUSOKA

**Egilea/ Autor:** Xabi Zabaleta

**Zuzendaritza/Dirección:** Itziar Gómez

**Antzezleak/Intérpretes:** Go! azen taldearen zati bat/

Parte del elenco de Go!azen

**Go!azen telesailak 10 urte beteko ditu aurten, eta hori gutxi balitz, 100. atal!**

Denboraldi honetan, Zuri jada ez da ikasle izango, begiralea baizik. Garazi ez da Basakabira joango ikasle moduan... baina bertan bukatuko du azkenean, aspaldiko etsai ezagun batengandik ihesi.

Eta bitartean, Noak, Leak, Mattinek eta Saioak erronka zail bat gainditu beharko dute: haien musika taldea berpiztu behar dute institutora itzuli ahal izateko.

**La serie Go!azen cumple este año 10 años, y por si fuera poco, ¡100 capítulos!**

Esta temporada, Zuri ya no será estudiante, sino monitor. Garazi no viajará a Basakabi como estudiante, pero acabará huyendo de un viejo enemigo conocido. Y mientras, Noa, Lea, Mattin y Saioa tendrán que superar un difícil reto: resucitar a su grupo de música para poder regresar al instituto.





# DANTZA



Skako baxkideentzako  
abonu berezia  
Abono especial para  
socios y socias:  
**18€**

Abonu Orokorra/  
Abono general:  
**20€**

MAIATZAK 3 MAYO: SHINE

MAIATZAK 10 MAYO: LA FINITUD

MAIATZAK 24 MAYO: DISTIRAK

**MAIATZAK 3 MAYO 20:00h**

⌚ 50' 

### LASALA

**Egilea eta zuzendaria / Autora y directora:** Judith Argomaniz  
**Antzezleak / Intérpretes:** Garazi Etxaburu, Leire Otamendi, Jone Amezaga, Seth Buckley, Iñaki Labat, Puy Barral, Ángela Arrieta, Mikel Casal

**Benetako bidaia emozionala izan nahi duen dantza garaikideko ikuskizuna, askatasunaren kontzeptuaren bidez, betebehar pertsonal eta erantzukizun kolektibo gisa.**

Shine harreman anitzeko esplorazio bat da, askatasuna dei genezakeenaren mugen gainekoak.

Esperientzia hori dantzaren kodeetan, spoken-word-ean, soinuan eta eszenaratzeko baten distiran oinarritzen da. Eszenaratzeko horretan, zazpi intérpretes gorputzek gizarte/limbo horren distirak eta irudipenak islatzen dituzte, eta gure nortasuna definitzen saiatzen gara.

---

**Espectáculo de danza contemporánea que pretende ser un auténtico viaje emocional a través del concepto de la libertad como deber personal y como responsabilidad colectiva.**

Shine es una exploración multilenguaje sobre los límites de aquello que podríamos llamar "libertad".

Una experiencia fundamentada en los códigos de la danza, el spoken-word, el sonido y el brillo de una puesta en escena en la que los cuerpos de siete intérpretes reflejan los destellos y espejismos de esta sociedad-limbo, en la que tratamos de definir nuestra identidad.



MAIATZAK 10 MAYO 20:00h

⌚ 75' 

Cia. Sara Calero

Egilea eta zuzendaria/Autora y directora: Sala Calero

Musika-zuzendaritza/Dirección musical: Gema Caballero

Antzezleak/Intérpretes: Sara Calero, Gema Caballero,

Javier Conde, Juanfe Pérez

## Dantza flamenkoa

"Eguna gauaren zain galtzen dugu, eta gaua egunsentiararen beldur" (Seneka)

Gizakia da bere finitasunaz jabetzen den izaki bakarra. Baldintza horrek heriotza bitzitzarekiko itun bihurtzen du. Eta alderantziz. Iragankortasun-kontientzia bat, hizkuntza, pentsamendua, zorigaitza edo alaitasuna bezalako ahalmenak eta emozioak zehazten dituena. Baina iragankortasunetik sortzen den larritasun primitibo horrek, hala ere, zoriontasunaren sekretua gordetzen du.

Sara Calerok hausnarketa eszeniko interesgarria egiten du amaiortasunari buruz, giza existentziaren alderdirik erabakigarrirenari buruz, eta aparteko hiru musikarirekin batera egiten du: Gema Caballero flamenko-kantaria, Javier Conde guitarrista eta Juanfe Pérez baxu-jotzailea. Horrela, Sara Calerok urrats berri bat eman du dantza espainiarri eta flamenkoari buruzko ikerketa etengabeen, originaltasunez, adimenez eta sormenez betetako kontakizunen zerbitzura dauden hizkuntza bizi gisa.



## Danza flamenca

**"Perdemos el día esperando la noche, y la noche temiendo al amanecer" (Séneca)**

El ser humano es la única criatura con conciencia de su finitud. Esta condición convierte la muerte en un pacto con la vida. Y viceversa. Una conciencia de transitoriedad que determina facultades y emociones tales como el lenguaje, el pensamiento, la desdicha o la alegría. Pero esa angustia primigenia que emerge de lo efímero alberga, sin embargo, el secreto de la felicidad.

Sara Calero aborda esta interesante reflexión escénica sobre el aspecto quizá más determinante de la existencia humana, y lo hace junto a tres músicos excepcionales: la cantaora Gema Caballero –también directora musical del espectáculo–, el guitarrista Javier Conde y el bajista Juanfe Pérez. De esta forma, Sara Calero da un nuevo paso en su incesante investigación sobre la danza española y flamenca como lenguajes vivos al servicio de relatos llenos de originalidad, inteligencia y creatividad.





# OBSOLETUS

**MAIATZAK 16 MAYO 20:00h**

## ⌚ 75' EUSKARAZ

### ANODINO TEATROA

**Egilea/ Autor:** Aitor Fernandino

**Zuzendaritza/Dirección:** Pako Revueltas

**Antzezleak/Intérpretes:** Aiora Sedano, Juanjo Otero y Aitor Fernandino.

#### **Ustezko terrorista eta lokartutako bakezaleei buruzko komedia originala.**

Fabrika itxeko protesta jendetza ahal dute; Ione eta Elias baino ez dira geratzen. Baino Txarlik itxaropena ekarri du. Akordioak lortu ditu, baina baldintza batekin: berehala utzi behar dute itxialdia. Gaur egungo gizartean, borrokak badu zentzurik, ala zaharkituta geratu da? Agian, gauzak aldarrikatzea da zaharkituta geratu dena? Ustezko terroristei eta lokartutako gandhiei buruzko komedia originala.

Antzezlan honetan, Ian-gatazka eta botere-galera dira ardatz. Langileak ez daude eguneratuta; dagoeneko galdua duten joko batean ari dira jokatzen. Formak, agian, ez daude desfasatuta. Beharbada, asmoak izatea da desfasatuta dagoena.

---

#### **Una original comedia sobre presuntos terroristas y pacifistas dormidos.**

La protesta multitudinaria por el cierre de la fábrica está debilitada, solamente quedan Ione y Elias. Pero la llegada de Txarli trae esperanza, ha conseguido acuerdos, pero con una condición: deben abandonar el encierro inmediatamente. ¿En la sociedad actual, tiene sentido la lucha o ha quedado obsoleta?, ¿Tal vez sea tener cosas que reivindicar lo que ha quedado obsoleto? Una original comedia sobre presuntos terroristas y Gandhis dormidos.

En esta obra el foco se centra en un conflicto laboral y esta pérdida de poder. Los trabajadores están desactualizados, están jugando un juego que ya perdieron. Tal vez las formas no estén desactualizadas. Quizá lo que está desfasado es simplemente tener pretensiones.



**MAIATZAK 24 MAYO 20:00h**

**DANTZA/ DANZA 80'** ⊕



**DANTZAZ**

**Koreografoa(k)/Coreografía:** Giovanni Insaudo,  
Alexandros Stavropoulos, Sarada Sarita

**Zuzendaritza Eszenikoa/Dirección escénica:** Adriana Pous

**Antzezleak /Intérpretes:** Estebe Abrisketa, Nerea Bakero, Mariona Carrasco, Margot Castro, Efren Colomer, Filippo Cocco, Inés Costa, Clara Esteban, Alissa Kouzmenkov, Pasquale Mazzella, Maitane Pikabea, Iñigo Rementeria, Ricardo Vasquez.

**STAFF, PINK, VERDARANTZ**

**Dantzaz-ek oztopoak gainditzen dituzten emozio, kolore eta konexioen unibertsobatean murgiltzera eta dantza garaikidearen aniztasunean edertasuna deskubritzera gonbidatzen zaitu.**

Dantzaz-ek, nazioarteko berrikuntza eta kalitatearekin duen konpromisoan, freskotasuna, kolore dardaratuak eta entzuleekiko lotura unibertsala uztartzen dituen dantza-tríptiko bat aurkezten du.

Hiru koreografo nabarmenek, beren ikuspegi eta pasioan murgilduta, dantzatik haratago doan ikuskizun baten bidez gidatuko gaituzte; gorputzaren mugimenduaren bidez ehuntzen diren istorioen aberastasuna ezagutzen gonbidatzen gaituen esperientzia sentsoriala da.

Antzerkiaren itzaletatik pop koloreen eztandaraino, eta naturareniko loturaraino, obra bakoitzaz mundu apartetarako leihoa bat da: dantza esperientzia pertsonalak, kultur estiloak eta naturaren esentzia bera batzen dituen zubi bihurtzen da.

Egizu bat gurekin hitzetatik haratago doan bidaia honetan eta emaiozu dantzari adierazteko aukera!

**STAFF, PINK, VERDARANTZ**

**Dantzaz te invita a sumergirte en un universo de emociones, colores y conexiones que trascienden barreras, y a descubrir la belleza en la diversidad de la danza contemporánea.**

Dantzaz, en su compromiso con la innovación y la calidad internacional, presenta un tríptico de danza que fusiona frescura, colores vibrantes y un vínculo universal con la audiencia.

Tres destacados coreógrafos, inmersos en su propia visión y pasión, nos guiarán a través de un espectáculo que va más allá de la danza; es una experiencia sensorial que invita a descubrir la riqueza de las historias que se tejen a través del movimiento del cuerpo.

Desde las sombras del teatro hasta la explosión de colores pop, y la conexión con la naturaleza, cada obra es una ventana a mundos extraordinarios: la danza se convierte en un puente que une experiencias personales, estilos culturales y la esencia misma de la naturaleza.

¡Únete a nosotros en este viaje que va más allá de las palabras y permite que la danza hable por sí misma!



# ¡GUAPA!



**MAIATZAK 31 MAYO 20:00h**

⌚ 75'

**EL MONO HABITADO**

**Egilea/Autor:** Raúl Camino

**Antzezleak/Intérpretes:** Begoña Martín, Raúl Camino

**Ikusten ez den edertasunari buruzko ikuskizuna, beste pertsonei begiratu arren ikusten ez dituzten pertsonei buruzkoa, differentziari eta berdintasunari buruzkoa.** XX. mendearren hasieran, fenomeno-ikuskizunek arrakasta handia izan zuten, eta ikusleek ordaindu egiten zuten "izaki beldurgarrick" ikusteagatik. Orain izaki horietako bat, Mary, zeinari "munduko emakumerik itsusiena" eta emakume bizarduna deitzen baitzioen, agertokira igotzen da, bere istorioa kontatzera; barre egin, gozatu, eta desioak eta grinak zitzutzen emakumeak zirela ezagutarazteria. Pertsonaia historikoak, pertsona arrotzak eta antzezle berak hitza hartzen ari dira edertasunaz, agerikoaz eta ezkutukoa hitz egiteko.



**Un espectáculo sobre la belleza que no se ve, sobre personas que miran a personas sin verlas, sobre diferencia e igualdad.**

A principios del S.XX los espectáculos de fenómenos tenían gran éxito, el público pagaba por ver "criaturas monstruosas". Ahora uno de estos seres, Mary, a quien anunciaban como "la mujer más fea del mundo", y la mujer barbuda, vuelve a subirse al escenario para contar su historia, para descubrirnos que eran mujeres que reían y disfrutaban, que tenían deseos y despertaban pasiones.

Personajes históricos, individuos extraños y los propios intérpretes, van tomando la palabra para hablar de la belleza, la evidente y la oculta.

# 8

## PLAN ZORAGARRI FAMILIAN GOZATZEKO MAGNÍTICOS PLANES PARA DISFRUTAR EN FAMILIA EUSKARAZ

URTE  
3-10  
AÑOS

4 ZINE-SAIK  
4 IKUSKIZUN

Abono/Abonua  
**16€**

OPARI TXIKI

ANBOTOKO MARI



URTARRILAK 14 ENERO

4€

LOTI EDERRAK



OTSAILAK 11 FEBRERO

4€

MAVK.  
BASO.

URTARRILAK 21

OTSAILAK

A:  
AREN ZAINDARIA



ENERO

2€

ANDEREÑO



URTARRILAK 28 ENERO

4€

SUPERHEROIEN FAMILIA



OTSAILAK 4 FEBRERO

2€

MOMIAK



K 18 FEBRERO

2€

KUTXARTEAN



OTSAILAK 25 FEBRERO

4€

BOO KWAI



MARTXOAK 3 MARZO

2€

# ZINEA

## BERTATIK BERTARA

**Preziorik onena eta urte osoan · El mejor precio y todo el año**

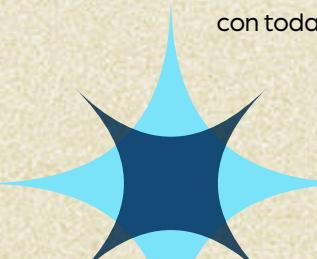
Ostegunetik igandera 2 saio eguneko: 18:00etan eta 20:30ean  
 2 sesiones diarias de jueves a domingo a las 18:00 y a las 20:30

### Urtean 30 € bakarrika ordainduta

- %35 arteko deskontua eszena ikuskizunetan.
- Zine digitalerako 5 sarrera edo +1€ 3Dko filmetarako.(saio bakoitzeko bat)
- Zine Klubeko film guztiak doan.
- %10erainoko deskontua, eszena-programazioko abonuen prezioan.
- SAREAko (Antzerki Publikoen Euskal Sarea) antzokiek egiten dituzten deskontu berberak.
- Programazio osoa azaltzen duen informazioa jasoko duzu.

### Por sólo 30 € al año

- Hasta el 35 % de descuento en los espectáculos escénicos.
- 5 entradas de cine digital o + 1€ para entradas en 3D. (1 sesión).
- Todas las películas gratis de Cine Club.
- Hasta un 10% de descuento en los abonos de programación escénica.
- Los descuentos que apliquen los teatros de la Red de Teatros Públicos de Euskadi (SAREA).
- Envío de información personalizada con toda la programación.



Bazkidea izateko informa zaitez:  
Para hacerte socio/a puedes informarte en:

SERANTES KULTUR ARETOA (SKA)

GABRIEL ARESTI S/N, SANTURTZI

TEL.: 944 839 244 / 94 4205 850

[www.serantes.com](http://www.serantes.com)

Etxetik gertu / Cerca de casa

Santurtziko erdigunean eta metrotik 3 minutura.

En el centro de Santurtzi y a 3 minutos del metro.



Santurtzi



SERANTES KULTUR ARETOA





[www.serantes.com](http://www.serantes.com)



SANTURTZI  
udala - ayuntamiento



BABESAREKIN/CON EL PATROCINIO :



LAGUNTZAREKIN/CON LA COLABORACIÓN:

